

e Stores of  
MORNING,  
British manu-  
good Colonial

G.  
IAN,  
hotn Hats,  
and worthy the  
lack imitation  
ey red Shawls  
es. Jewellery,  
goods, chiefly

AR.  
ant, about  
damaged state  
the Auction at  
Auctioneers.

e Sold on  
x. Pampoen,  
add 50 duc  
10 o'clock, in  
excellent fat  
IUVZEN.

k P.M., a  
Undersigned,  
r. Salt, Cungs  
orts, in small  
dried Fish,

Ox-Wagon.

ENBERG.

ember next,  
ate at Piqual-  
as also Mais  
elling Castle,  
Utenaas,  
and what fur-  
e possessed in  
Great River,  
ate in Piqual-  
be given.  
OSOUW.

next, will  
rs. REEVES  
Estate of the  
Zuid-Afrikaan.  
ame having in  
her not being  
le Trustee.

m Zwar-  
ember, 1841,  
y, adjoining  
know for us  
apply to  
Windmolen.

ERS.  
and Mujs  
at the landing  
er mujd.—Any  
hole, is desired  
ime, the time  
delivered'

EYER, Js.

ay the 4th  
amponenekraal,  
C. BRINK.

HARRIS,  
ist, two hand-  
l worthy the  
on, &c. & c.

to all  
DS. HARRIS,  
within the next  
very without  
RRIS. q-q.

likely to be  
1 Est. suc-  
ture, Silver-  
the Widow

F. BARTMAN,  
Exeutors.  
gs. Maurilius

atch Bricks  
Lood-street.

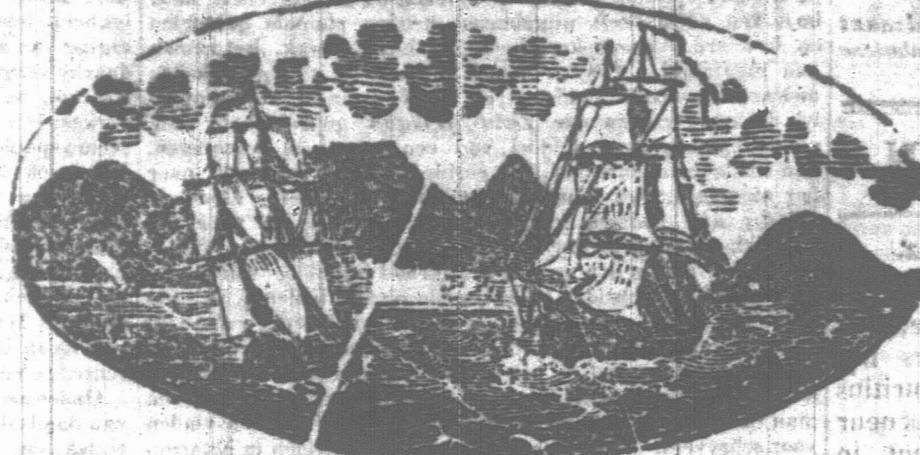
and Pub  
Wile-street.

0 Rd.  
1 R.  
0 ..  
10 St

Published  
square.

Dese Courant wordt elken Vrydag Och-  
tegelyke uitgegeven aan het Publicatie-Kantoor  
No. 4. Walestraat, en des Zaturdays  
met de Post naar alle de Buiten-Districten  
verzonden.

Prijs van Inteekening.—In de Stad, per  
aar, 16 Rds.; per kwartaal, 4 Rds.—In de  
Buiten-Districten per jaar, 19 Rds.; per  
kwartaal, 4 Rds. 6 Sch.—Voor een enkelde  
Courant 7 Pence—Elk Kwartaal moet voor  
uit betaald worden.



Published in Cape Town, No. 4, Wale-  
street, every Friday Morning, and dis-  
patched to the Country Districts by the  
Post the same day.

Terms in Town, Rds. 16 per Annum: in  
the Country, (including Stamps and  
Postage,) Rds. 19 per Annum. For a  
single Paper, 7d.

Subscriptions and Advertisements to  
be paid in advance.

# De Zuid=Afrikaan.

Tros Tyrusque mihi nullo discrimine agitur.—VIRGIL.

## DEEL III.

VRYDAG DEN 3 AUGUSTUS 1832.

No. 122.

### OP MORGEN

**ZAL** aan de Pakhuizen van ISAAK MANUEL  
in de St. George-straat, eene publieke  
Verkooping worden gehouden, van de gewone verschijnende Indische en Buitenlandsche Manufactuur goederen, almede 30 vaatjes holer, de attentie van private families en Winkeliers wel waardig.

N.B. Publieke Verkoopingen zullen gedurende den maand op iederen Zaturdag worden gehouden.

*Lasolventen Bordel van J.A. CAREL HORAK.*

**OP MORGEN** den 4 Augustus zal by de  
Heeren JONES & COOKE worden ver-  
kocht, een wit, en twee bruine Paarden, behoorende tot ge-  
Bordel.

G. H. MAASDORP, { Gesamentlyke  
J. T. JURGENS, } Curatoren.  
F. G. WATERMEYER, }

*D E Ondergeteekenden zullen op den 7 Augus-  
tus publicke latekoopen, een Huis en Erf, gelegen in  
de Leenwestraat, so its enige Meubilair Goederen, Zilver-  
wer, enz, behoorende tot den Bordel van wylen Mejufvrouw  
de Wed. J. J. TESSELALAR.*

*De koop dien syn te zien ten Kantoore van de Heeren  
WOLFF & BARTMAN.*

J. J. TESSELALAR, } Executoren.  
P. M. TESSELALAR, }

N.B. Terzelfder tyd 50 zakken droge Mauritius Suiker  
en 70 manden koor, zonder reserve.

*Boedel van JAMES LOW.*

**A** LZOO door JOHANNA HILDEBRAND, als  
Generale gemagigdige van hare Egtegenoot JAMES LOW,  
ter een, en de concurrente Creditoren ter andere sydo, de  
Bordel van JAMES LOW by contract van den 30 July 1832,  
van den Notaris FRANCIS HENRY STAEDEL gepasseert, ter  
verveiling in handen gesteld is van den Ondergeteekende, en  
ter gequalificeerd is om daarmede te handelen, zoodanig als  
met de belangen van de gezamenlyke Crediteur best over-  
eind is ook met die van gescreve JAMES LOW, waaranvan by  
dez. Annis wordt gegeven aan allen die het mogen aangaan.

N.B. De Verkooping van den Bordel zal nadere worden geda-  
reven, intusschen worden degenen die aan dezelver komen  
wichtig tot syn, verscheert, hun deel aan den Ondergeteekende  
schapen overwaardig.

*AAN SLAGTERS EN ANDEREN.*

**D**E Heer STEPHANUS MEINTJES, zal  
op Zaturdag den 18 deser, ter phatare van den Heer  
Meeks, aan de Pampuskraal, sonder Reserve laten Ver-  
koopen, een aantal van een honderd en zestig uitgechte en  
extra vette Slagtossen en Koeken, de attentie van de Heeren  
Sagters overwaardig.

### VERGULDÉ KNOOPEN.

**O**p Morgen, zal op de Commissie Vendutie  
van den Hr. C. W. ADAMS, Grooteplein, worden  
Verkocht, een Kast, bevattende een assortiment van Rok,  
Onderbaatjes, Paarlemoere, en anders Knopen.

### HEDEN MORGON.

**Z**AL een Verkooping van Fransche Zijden,  
enz, enz, enz, aan het Huis van de Onderge-  
teekenden worden gehouden, bestaande in Gros de Naples,  
Satynen, Louaniades, Bombazyn, Linten, Handschoenen,  
Sierpen, Eosken, Tjaals, Tippets, Kinderen Petties, Klein-  
dien, Powstam, ruikende Zeepen, Lavendel Water, Eau de  
Cologne, en. **WOLFF & BARTMAN.**

### AAN SLAGTERS EN ANDEREN.

**D**E Heer STEPHANUS MEINTJES, zal  
op Zaturdag den 18 deser, ter phatare van den Heer  
Meeks, aan de Pampuskraal, sonder Reserve laten Ver-  
koopen, een aantal van een honderd en zestig uitgechte en  
extra vette Slagtossen en Koeken, de attentie van de Heeren  
Sagters overwaardig.

### WOLFF & BARTMAN.

### ARDEWERK.

**O**p aanstaande Donderdag den 9 deser, zullen  
de Ondergeteekenden, sonder de minste Reserve, aan  
hun huis in de Houtstraat, laten Verkoopen, 25 manden extra  
franje Aardwerk, expressely voor dese Markt ontboden en  
uitgeacht.

### KOSTBARE SCHILDERYEN MET OLIEVERF.

**T**E Koop, vier voortreffelyke gezichten van  
het beroemde meer van Killiney, in massieve lysten,  
ryk verguld en gewerk, dezelve syn de Koninklyke Exhibiti-  
te Somerset Huis gepasseert, en men staat er voor in, dat  
sy origineelen zyn, die op de plaats in de Herst van 1830  
genomen zyn. Dezelve zyn te zien in de Committee Kamer  
van de Publike Bibliotheek.

### Nieuwe Goederen per "Earl Bathurst."

**V**ENNING ROBERTSON & Co. hebben per  
boegem. Vaarting ontvangen, nagemaakte Chit,  
meubelgeruit en Diemii, mooi g' hondre linnen, saale en zwarte  
meleskinen, shalloons, gekleurde gestreepte, Ginghams, zwarte  
en hooideure taft voor vieringlinnen, en moelyke katoene  
hoek Jaconta en Keemreck, Nedeldeok, Kant, Quilling  
en Bobbinet, schulp, satyne krispche en fluwele punjies,  
zwarte ryde serise, zyde flower voor kragen, gekleurde gros  
de Naples, zwarte lauter, damen lemerick en kabrette hand-  
schepen, eene verscheidenheid syle doeken: Adrianoel: en  
Vrona katoen dit, zwarte en gekleurde stroplassen, vrouw  
en kindren mutsen, lyfbanden, effen en gebloemde Linten,  
en borduurde "Chenille" gebleekte seidooek van 30 dim, en  
ongebleekte dit, van 24 diuin, geweven en vogel dit Alisapp's  
Ale in bottels, seidooek, perfume, Foolscap, Pot en klapsta-  
ner. Berkening hoogen Hardworts verbeterde, patente  
Memorandum boeken met nutte portothen, Bladstaal, en  
welken zoodra geland te koop zullen zyn aan hunne Pakhuizen  
in den Burgstaat.

J. A. TRUTER, President.

J. dk. WET. Uon. Sec.

**O**NTVANGEN per laatste Schepen, en te  
Koop aan de Pakhuizen van den Onder-  
geteekende.

Duffel, groene, witte en rode Baai, blauw en zwart  
lauren, geruite Hemden, gebiekt en ongebleekt Zelldoek  
en Hemden, bruine Punjams, Shalloons, Gambroen,  
varie Launer, Russische Zeildoek. In che tissen, Schryf-  
stof, saale en zwarte Boeres, Holland, Strohdoeden, Schoe-  
ren, Lood in kleine staven, Hagel, Bankschoeven, en  
vinnende Spaden, van No. 4, enz. **J. P. VALENTIN.**

**GEDROST.**

**D**E Stoaf "Francies" van Mosambique, oud  
42 jaren, gaat mank, uit hooft van een  
manne been, voormalig toebehoeft hebbende aan MICHEL  
GEUTZEE Gz. van de Kaapsche Duinen, daar hy, op  
desen informatie sich in de Kaapsche Duinen ophoud, zal  
de gen hem in de tronk leverd beloond worden.

JAN JURGEN KOTZE,

Den 31 July 1832.

**20 RDS. BELOONING.**

**G**EDROST sedert den 1 Mei, Goliath Stoaf  
van den Ondergeteekende omstreeks 5  
duim hoog, heeft swart gekrukt haer, een platte  
baas, 18 bruis van kleur en corpulent, en heeft merken van  
veroufing met een vat op syn rug. En het spoor synen voe-  
ts zeer breed. Hy is het laaste in het District Worcester  
en men veronderstelt dat hy zich al een Basaerd  
moerd, degene die hem apprechendeert zal bovenstaande  
genieten.

P. H. DE VILLIERS.

Savernyn 26 July 1832.

### LIEFHEBBERY TOONEEL.

*Onder de Goedkeuring en Patronage van Zyne Excellentie  
den Gouverneur en Lady FRANCES COLZ.*

BAL HIT

**PRIVAT HOLLANDSC H TOONEELLEVENDE  
GEZELSCHAP. SPELENDE ONDER DE  
ZINSPREUK**

"TOT NUT EN VERMAAK."

*Op MORGON Avond, den 4 Augustus 1832.*

verlorenen:

**DE ONECHTE ZOON.**

Tooneelstuk in 5. Bedryva: gevolgd door

**De Sint Nicolaas Avond.**

*Of het Bezoek door den Schoorsteen.*

Blyspel in een Bedryf.

*Eene Inteekening van Parterre en Gallery sal aan het  
Gazette Kantoor gereed liggen tot morgen middei te 4 ure.*

*De deuren des Schouburgs zullen om half 6 geopend en de  
gordyn om half 7 worden opgehaald.*

**Turf Bekendmaking.**

**D**E Z. A. Turf Club Lente Byeenkomst zal  
op Dingsdag den 25 Sept. eenen aanvang nemmen.

Eerste dag—De Aanslokkers Burs, en de Onbeproeved.

Tweede dag—De Cradock a Beker, en de Turf Club.

Derde dag—De Burs van zyne Excellentie den Gouverneur,  
en de Indiaansche Burs.

Vierde dag—De Burs der Kooplieden, en Handicap en  
Poney Wedloop.

**H. G. SMITH,  
C. de LORENTZ, } Commissarien.  
W. HAWKINS, }**

**KENNISGEVING.**

**A** L de genen die aan de firma van de Heeren  
D. & J. PHILLIPS iets verschuldigt zyn, worden  
hierby versocht, hunne rekeningen te vereisen, daar  
degenen die onvoldaan blyven ter invordering zullen worden  
overgegeven.

**J. ALBERTUS, qu.**

**WEGGELOOPEN.**

**V**AN de Oude Post op den 10 July ll. 11 os-  
sen van den Ondergeteekende, als:

Een bruine geelbek Vaderlandsche,

Een blauwe honte Vaderlandsche,

Drie rode Kaapseche,

Een bruine geelbek Kaapseche,

Drie zwarte Bastaard

Twee zwartebonte Bastaarde,

*En het paard met een druk op de rug en algemeen  
den staart.*

*Die boven gen. Vee of een gedeelte van hetzelfe van den  
Ondergeteekende bezorgd, zal beloond worden.*

**J. VAN REENEN, Fa.**

Kalkbranderij, den 1 Aug. 1832.

**EEN HUIS TE HUUR.**

**D**E Ondergeteekende presenteert haer huis  
te huur, gelegen by de Roggebaai, vlak  
over de vischmarkt, zeer geschikt tot een Cantione, Logement  
Huis, of Negotie winkel.—Adres in de Langestraat No. 74

**J. ALEXANDERZ,  
gebouwd met D. M. ROSS,**

**AAN Nabestaanden en Vrienden wordt bekend**

**A** gemaakt dat my geliefde Echtgenoot, de Heer JONAS  
FRIDRIK BECK, op den 26 July is komen te overlijden, in den  
ouderdom van 59 jaren en 4 maanden, ik geef van dit amerte-  
lyk verlies kennis met verzoek van rouwbeklag verschouwt te  
blyven. **Wed. J. F. BECK,  
geboren C.**

### JAN CORRESPONDENTEN.

Dit sny ons dat gebreks aan plaat ons keeft gehoozaar  
dat Rapport omtrent de Invyding van die Stellenbosche  
Kerk Orgel tot ons volgende te latek overleggen.

### DE ZUID-AFRIKAAN.

KAAPSTAD DEN 3 AUGUSTUS 1832.

VOLGENGS beloofte, in ons vorig Nommer geaan, leggen wy heden voor onze Lezers het "Adres der Engelsche Kooplieden van Mauritius aan Sir CHARLES COLVILLE, den Gouverneur van dat Eiland gepresenteert;" dit document, in eenen nadrukkelijken doch tevens bedaarden toon geschreven,—geeft ons een nader overzicht van den staat der zaken; aldus en stelt de rampzalige gevallen, die uit een voortdurende van denzelven onvermydelijk moeten voorvloeden duidelyk voor; onder de eerste en voornaamste kan men met droefheid te gemoed zien hongersnood! met de daaruit voortvloeyende ellende, een volkomene stremming in alle takken van handel, waaruit armoede voor den Planter, verliesen voor de Kooplieden, en een algemeen volkomene ruine voor allen moeten ontstaan. Deze zyn de onvermydelijke gevallen, die uit dezen staat van gaken, waartoe de wanhop, door een verkeerde geplakte menschelievendheid, en door een vrees voor de beroving van eigendom, de ongelukkige inwoners van Mauritius gedreven heeft, en die zonder twisfel, volgens de taal van het gem. Adres, zullen geboren worden, indien er niet by tyds maatregelen genomen worden, om dat gevoel van wanhop te bevrugten.—God geve, dat dit akelig tooneel eerlang door betere tydingen uit dat oord moge worden opgehelderd en veranderd.

Originele Correspondentie.  
Aan den Redakteur van de Zuid-Afrikaan.

### AAN DE INGEZETENEN VAN DE KAAP DE GOEDE KOOP.

Kaapstad den 25 July 1832.  
Aangedreven door eend innerlyke en genoedelyke afkeering van rekerre olangs genomen maatregelen van het Gouvernement der Kolonie, en opgewekt tot een gevoel van onbeschryfelyke verontwaardiging, door het gene aan my tooschen, eenne verlating en begevige van de saak van vrydom to syn, door eenen schryver die tot hier toe voorgewend heeft, dien vriend dier saak to syn, schreef ik twee adressen aan het Publiek. Die adressen zijn gedrukt en publiek gemaakt in het Nieuwsblad den Zuid Afrikaan, van den 6 en 13 deszer maand. Ik verzoek een ieder, die regtvaardigheid hemint, en die soormbare adressen nog niet mogen gesien hebben, om klaarhelyke toelichting te lezen: vervolgens zyne aandacht te wenden op den "South African Commercial Advertiser" van 18 en 21 deser, en te zeggen, of myn daadzaiken en redeneringen iets bekomen hebben, dat den naam van een antwoord verdient. Het is ondangheen, om een discussie te continueren met menschen, die "bynaam" terug geven, voor argumenten, en klaarhelyke valscherug, voor onbetwistbare daadzaiken." Het groot gewigt van het onderwerp, nochtans, en het oubehoorlyk voordeel, de onbetrouwbaarheid handelwyse en verriggingen van dien schryver uit myn stilswijgen zouden affleiden en bekomen, spoort my aan, om uw onpartijdige aandacht te veroeken, op het gene, wat zeggen heb. Waanneer iemand met zoodanige valle of lage schryvers in contact of aanraking komt, dan is het moeilijk om vuilheid of laaghed te vermijden. Kan men niet aanraken, zonder dat men bewijs of bevestigt word? Deswietemin al ik, sterk, in de innerlyke overtuiging van een oprecht karakter, dat karakter indachig syn, op dat ik zoondienstbaar voorbeeld van die schryver kan vermyden, om lage, loompe, niet onderstondende, niets beduidende, personele scheld en schandaal te gebruiken.

Ik zal my eersel bepalen by den Correspondent in den Advertiser van den 21 deszer. Deze briefen schryver, doet my de eer aan, om te suggesteren, dat ik de naameetking van Eenen Openhartige Leugenaar, had behoren aan te nemen. In antwoord ter erkentenis van dezen blyk van heeleheid moet hy my vergunnen, van hem te verschilen. My als een Openhartige Leugenaar onderteekend te hebben, zoude aanklēe daad van ongerijmde, daadwaardig geweest syn, (door te trachten, om oncontradicte zamen te mengen,) dat ik niet kon hebben verwacht, iemand te beschamen. Een Leugenaar is iemand, die de waarheid verhorget met het bogerm om te bedriegen. Een Openhartige man is iemand, die een oproepenkyk en ondubbelhantige spreker der waarheid is. Deze twee kwaliteiten te combineren of bytenveegen, soude, naar myn opinie, de kundigheid van den allervernuftigste Chimist of scheikundigen taxirewesen. Zelfs, wanneer ik een Leugenaar ware, dan voorsoek soude ik niet zo ongerijmdlyk inconsistent syn; om my zelv een Openhartige Leugenaar te noemen, ten syk, inderdaad het voorbeeld van denen schryver wenschte te volgen; die, ofschijn hy, in synen brief zich schuldig maakt aan verschuldene lasthore valseheden, (and, it's to my anatomie sal,) door een wonderlyk onverantwoordele gril van verbeelding, sich seive tekeent. Een vriend van waarheit.

Hij beschuldigt my voorcerst, van aan de wereld te hebben geannonced, dat er verdienste lig, in het liegen. 2de zegt hy, ik verklaar myselfe om beschouwing van Verdlediger van valscheden te syn. 3de noemt hy my een man, die de wereld in het denkbed wil brengen, dat het verdienstelijc is om lengeren te vertellen. 4de stelt hy my voor, als iemand die zegt dat het publiek te bedriegen, leugens te vertellen, om het Gouvernement te defaueren, en mochten optrekken tot rebelle en tot het storten van bloed; verdienstelyke daden syn en gevoel, dat eenne warne goedkeuring hoorten op te wachten. Wanneer ik, van een gesind verstandt syn, zoodanige gevoelens kon dien, dan soude het niet moeglyk syn, om eenne straf te vinden; nie gestrest genoeg voor my soude syn— doch wanneer die beschuldigingen valsche syn, ja valscher dan enigma al de valscheden van hem.

Die valschedheid oefent, onder helling schyn,

on waarschyn uitehoudens.

Zeg my dan, wat behoorten de gevoelens van alle regtvaardige en goede menschen, ten opsigte van hem to syn, die sulke infame lasteringen verspreiden! Op welk bewys steunen dan die beschuldigingen? Het Gouvernement dener Kolonie heeft olangs sekere wetten, en op gronden, zoo als het my tooschen, gelied en al onvoldoende, om dezelve te justificeren, uitgevaardigd; waarby de geheele Maatschappij tot eenen staat van tydelyke staatkundige slaverny is gedreven. De meeste menschen zouden niet beschouwen als een schryver wreed; en, indien ik zo verre was gegaan om schryvers te regtvaardigen, voor het witen van valscheden met het oogmerk om het Gouvernement te beweigen, diesselbe stappen terug te trekken, jaer dan een enkel' erlyk en onpartijdig mensch, die zeggen kan, dat ik welvoegelyk of billyk een aanmoediger, tot liegen, kan genaamd worden? Zyn de schryvers in den Advertiser zo schandelyk onkunig, om niet te wezen, dat da bekwaamste en aller wijsdigste menschen die immer aan hun geschatte eer gedaan hebben,

M-nchen, op wie valsche beschuldiging te vergeesch haart te loren, daerom heeft uitgeblasen, hebben staande gehouden en beweerd, dat in sekere gevallen het wognert, het nemen van maatregelen billyk, welke in andere omstandigheden niet verschoubar zouden syn? Zeis wanneer ik dat openlyk de schryver in den Zuid-Afrikaan gejustificeerd had, om dwingend door middel van een leugen te removieren, dan soude myn karakter van verbod, voor de waarheid over het algemeen, niet kunnen beschuldigd worden. Dook ik heb dit niet gedoen. In de eerste plaats, is het voor mij soberlyk onnoodig te zeggen, dat de schryver in den Zuid-Afrikaan niet in den gerianten grad valseheden waren aan opsethelyke valschedheid. In de tweede plaats, indien sy al zodoende waren, dan heb ik hen niet gejustificeerd. Het gene is gelegd heb, was, dat, wanneer men den verschrikkelijken aard der wetten, waartegen de menschen in oppositie kwamen in aanmerking neemt, een beninkbaar cancrished, een man van gene edelmoedigheid niet centrale verschrikking soude vinden voor schryver, die de waarheid verhogen hadden in belangstuurten tegen de wettheld van zoodanige wetten. De klaaslykelyke betekenis hiervan, is, niet gene openlyke en vrengde regtvaardiging van valschedheid, maar gene declaratie, dat onder zekere omstandigheden, een valschedheid enige bestraffing of verazing, enige verschrikking, toekomt; in schryver, is niet waardig, om denzelven grad van zodevlei verlokking te verooraken of te vereischen, welke, onder gewone omstandigheden, de verspreider van gene valschedheid verdient mede behandeld of belast te worden. Ich heb aldus tegens den Correspondent in den Advertiser den grootste valscheden brezen: en ik laet het aan het publiek over om te oordelen, of die valscheden, niet eenige anderen bron of kansal kon ontstaan syn, dan niet de pen van eenen overtuigden lasteraar of schender, of uit dien van eenen overtuigden lasteraar of schender. Op deze wyse over de valschheid begedrukt door den Correspondent in den Advertiser van 21 deszer, leggen my verspreid, disponeerde en beschikende: sno disponee en beschikke ik natuuriyk ook even zo, over deszelfde valsche beschuldiging, gepubliceert in den Inleidings Artikel van den Advertiser van den 18 deszer. Er is echter in dat Artikel nog een andere valschedheid, waarop ik wijneder byzondere aandacht verzoek. Den Editore van den Advertiser heeft de schryvers in den Zuid-Afrikaan beschuldigd van een opsethelyke en boosaardige valschedheid: namelyk, van te beweren, dat publike Byeenkomsten by de Ordonnantie No. 90, onoorwaardelyk waren verboden. Hy segt niet dat deze schryvers juist deze selfe woorden gebruikten, doch dit is zichtbaar, de mening welke hy hon toetschrijft. Ik hieldt een simeude uit den Zuid-Afrikaan van den 15 Juny II, om antwoorden te geven, dat de schryvers in dat Nieuwsblad zoodanige bewering niet gedaan hadden. Het blijkt echter dat in den Zuid-Afrikaan van 20 Juny II dese woorden gevonden worden. "Het zal dan klaarhelyk syn, dat de laatste Ordonnantie, Publike Byeenkomsten verbiedt," en dese woorden, denkt de Editore van den Advertiser, justificeerd hem, om een beschuldiging van moedwillige en kwaadhandige valschedheid tegen de bovengevoerde en kwaadhandige valschedheid te verhogen, en van kwalijke of verkeerde aanhaling, tegen my te intrebrengen! Let nu wel op, wat is nu wezenlyk het geval. In de eerste plaats, was de Ordonnantie No. 90, voordelyk in den Zuid-Afrikaan van den 15 Juny II, gepubliceert. In de tweede plaats, argt de schryver van het Inleidings Artikel, in een daarop volgend Nommer van dat Nieuwsblad, het Nommer namelyk van 22 Juny, "de nieuwe Ordonnantie verbleft het houden van Publike Byeenkomsten, zonder approbatie van den Gouverneur; of die in de gelegenhe Districten, zonder geschreven toestemming van de Civile Commissarissen."

Kan na dit alles, iemand, die de geringste aanspraak op eerlykheid en opregtheit maakt, voor een ongenlyk deaken, dat de schryvers in den Zuid-Afrikaan menen te zeggen, dat Publike Byeenkomsten oprowaardelijc en onder reservatie by de laaste Ordonnantie verboden waren? Is het moeglyk, dat menschen aan zulke dolstainige bewering van verstand zouden kunnen schudig syn, als ee'e contradicte so tastbaar te inschouen, in sich zoudre bevatten? En wat zult gy zeggen, wanneer gy, in hetzelfde Inleidings Artikel van den Zuid Afrikaan, op enige weinige woorden waarin de Editore van den Advertiser, justificeerd hem, om een beschuldiging van moedwillige en kwaadhandige valschedheid tegen de bovengevoerde en kwaadhandige valschedheid te verhogen, en van kwalijke of verkeerde aanhaling, tegen my te intrebrengen! Let nu wel op, wat is nu wezenlyk het geval. In de eerste plaats, was de Ordonnantie No. 90, voordelyk in den Zuid-Afrikaan van den 15 Juny II, gepubliceert. In de tweede plaats, argt de schryver van het Inleidings Artikel, in een daarop volgend Nommer van dat Nieuwsblad, het Nommer namelyk van 22 Juny, "de nieuwe Ordonnantie verbleft het houden van Publike Byeenkomsten, zonder approbatie van den Gouverneur; of die in de gelegenhe Districten, zonder geschreven toestemming van de Civile Commissarissen."

Kan na dit alles, iemand, die de geringste aanspraak op eerlykheid en opregtheit maakt, voor een ongenlyk deaken, dat de schryvers in den Zuid-Afrikaan menen te zeggen, dat de schryvers in dat Zuid-Afrikaan menen te zeggen, dat Publike Byeenkomsten oprowaardelijc en onder reservatie by de laaste Ordonnantie verboden waren? Is het moeglyk, dat menschen aan zulke dolstainige bewering van verstand zouden kunnen schudig syn, als ee'e contradicte so tastbaar te inschouen, in sich zoudre bevatten? En wat zult gy zeggen, wanneer gy, in hetzelfde Inleidings Artikel van den Zuid Afrikaan, op enige weinige woorden, denk de Editore van den Advertiser, justificeerd hem, om een beschuldiging van moedwillige en kwaadhandige valschedheid tegen de bovengevoerde en kwaadhandige valschedheid te verhogen, en van kwalijke of verkeerde aanhaling, tegen my te intrebrengen! Let nu wel op, wat is nu wezenlyk het geval. In de eerste plaats, was de Ordonnantie No. 90, voordelyk in den Zuid-Afrikaan van den 15 Juny II, gepubliceert. In de tweede plaats, argt de schryver van het Inleidings Artikel, in een daarop volgend Nommer van dat Nieuwsblad, het Nommer namelyk van 22 Juny, "de nieuwe Ordonnantie verbleft het houden van Publike Byeenkomsten, zonder approbatie van den Gouverneur; of die in de gelegenhe Districten, zonder geschreven toestemming van de Civile Commissarissen."

Kan na dit alles, iemand, die de geringste aanspraak op eerlykheid en opregtheit maakt, voor een ongenlyk deaken, dat de schryvers in den Zuid-Afrikaan menen te zeggen, dat Publike Byeenkomsten oprowaardelijc en onder reservatie by de laaste Ordonnantie verboden waren? Is het moeglyk, dat menschen aan zulke dolstainige bewering van verstand zouden kunnen schudig syn, als ee'e contradicte so tastbaar te inschouen, in sich zoudre bevatten? En wat zult gy zeggen, wanneer gy, in hetzelfde Inleidings Artikel van den Zuid Afrikaan, op enige weinige woorden waarin de Editore van den Advertiser, justificeerd hem, om een beschuldiging van moedwillige en kwaadhandige valschedheid tegen de bovengevoerde en kwaadhandige valschedheid te verhogen, en van kwalijke of verkeerde aanhaling, tegen my te intrebrengen! Let nu wel op, wat is nu wezenlyk het geval. In de eerste plaats, was de Ordonnantie No. 90, voordelyk in den Zuid-Afrikaan van den 15 Juny II, gepubliceert. In de tweede plaats, argt de schryver van het Inleidings Artikel, in een daarop volgend Nommer van dat Nieuwsblad, het Nommer namelyk van 22 Juny, "de nieuwe Ordonnantie verbleft het houden van Publike Byeenkomsten, zonder approbatie van den Gouverneur; of die in de gelegenhe Districten, zonder geschreven toestemming van de Civile Commissarissen."

Kan na dit alles, iemand, die de geringste aanspraak op eerlykheid en opregtheit maakt, voor een ongenlyk deaken, dat de schryvers in den Zuid-Afrikaan menen te zeggen, dat Publike Byeenkomsten oprowaardelijc en onder reservatie by de laaste Ordonnantie verboden waren? Is het moeglyk, dat menschen aan zulke dolstainige bewering van verstand zouden kunnen schudig syn, als ee'e contradicte so tastbaar te inschouen, in sich zoudre bevatten? En wat zult gy zeggen, wanneer gy, in hetzelfde Inleidings Artikel van den Zuid Afrikaan, op enige weinige woorden waarin de Editore van den Advertiser, justificeerd hem, om een beschuldiging van moedwillige en kwaadhandige valschedheid tegen de bovengevoerde en kwaadhandige valschedheid te verhogen, en van kwalijke of verkeerde aanhaling, tegen my te intrebrengen! Let nu wel op, wat is nu wezenlyk het geval. In de eerste plaats, was de Ordonnantie No. 90, voordelyk in den Zuid-Afrikaan van den 15 Juny II, gepubliceert. In de tweede plaats, argt de schryver van het Inleidings Artikel, in een daarop volgend Nommer van dat Nieuwsblad, het Nommer namelyk van 22 Juny, "de nieuwe Ordonnantie verbleft het houden van Publike Byeenkomsten, zonder approbatie van den Gouverneur; of die in de gelegenhe Districten, zonder geschreven toestemming van de Civile Commissarissen."

Kan na dit alles, iemand, die de geringste aanspraak op eerlykheid en opregtheit maakt, voor een ongenlyk deaken, dat de schryvers in den Zuid-Afrikaan menen te zeggen, dat Publike Byeenkomsten oprowaardelijc en onder reservatie by de laaste Ordonnantie verboden waren? Is het moeglyk, dat menschen aan zulke dolstainige bewering van verstand zouden kunnen schudig syn, als ee'e contradicte so tastbaar te inschouen, in sich zoudre bevatten? En wat zult gy zeggen, wanneer gy, in hetzelfde Inleidings Artikel van den Zuid Afrikaan, op enige weinige woorden waarin de Editore van den Advertiser, justificeerd hem, om een beschuldiging van moedwillige en kwaadhandige valschedheid tegen de bovengevoerde en kwaadhandige valschedheid te verhogen, en van kwalijke of verkeerde aanhaling, tegen my te intrebrengen! Let nu wel op, wat is nu wezenlyk het geval. In de eerste plaats, was de Ordonnantie No. 90, voordelyk in den Zuid-Afrikaan van den 15 Juny II, gepubliceert. In de tweede plaats, argt de schryver van het Inleidings Artikel, in een daarop volgend Nommer van dat Nieuwsblad, het Nommer namelyk van 22 Juny, "de nieuwe Ordonnantie verbleft het houden van Publike Byeenkomsten, zonder approbatie van den Gouverneur; of die in de gelegenhe Districten, zonder geschreven toestemming van de Civile Commissarissen."

Kan na dit alles, iemand, die de geringste aanspraak op eerlykheid en opregtheit maakt, voor een ongenlyk deaken, dat de schryvers in den Zuid-Afrikaan menen te zeggen, dat Publike Byeenkomsten oprowaardelijc en onder reservatie by de laaste Ordonnantie verboden waren? Is het moeglyk, dat menschen aan zulke dolstainige bewering van verstand zouden kunnen schudig syn, als ee'e contradicte so tastbaar te inschouen, in sich zoudre bevatten? En wat zult gy zeggen, wanneer gy, in hetzelfde Inleidings Artikel van den Zuid Afrikaan, op enige weinige woorden waarin de Editore van den Advertiser, justificeerd hem, om een beschuldiging van moedwillige en kwaadhandige valschedheid tegen de bovengevoerde en kwaadhandige valschedheid te verhogen, en van kwalijke of verkeerde aanhaling, tegen my te intrebrengen! Let nu wel op, wat is nu wezenlyk het geval. In de eerste plaats, was de Ordonnantie No. 90, voordelyk in den Zuid-Afrikaan van den 15 Juny II, gepubliceert. In de tweede plaats, argt de schryver van het Inleidings Artikel, in een daarop volgend Nommer van dat Nieuwsblad, het Nommer namelyk van 22 Juny, "de nieuwe Ordonnantie verbleft het houden van Publike Byeenkomsten, zonder approbatie van den Gouverneur; of die in de gelegenhe Districten, zonder geschreven toestemming van de Civile Commissarissen."

Kan na dit alles, iemand, die de geringste aanspraak op eerlykheid en opregtheit maakt, voor een ongenlyk deaken, dat de schryvers in den Zuid-Afrikaan menen te zeggen, dat Publike Byeenkomsten oprowaardelijc en onder reservatie by de laaste Ordonnantie verboden waren? Is het moeglyk, dat menschen aan zulke dolstainige bewering van verstand zouden kunnen schudig syn, als ee'e contradicte so tastbaar te inschouen, in sich zoudre bevatten? En wat zult gy zeggen, wanneer gy, in hetzelfde Inleidings Artikel van den Zuid Afrikaan, op enige weinige woorden waarin de Editore van den Advertiser, justificeerd hem, om een beschuldiging van moedwillige en kwaadhandige valschedheid tegen de bovengevoerde en kwaadhandige valschedheid te verhogen, en van kwalijke of verkeerde aanhaling, tegen my te intrebrengen! Let nu wel op, wat is nu wezenlyk het geval. In de eerste plaats, was de Ordonnantie No. 90, voordelyk in den Zuid-Afrikaan van den 15 Juny II, gepubliceert. In de tweede plaats, argt de schryver van het Inleidings Artikel, in een daarop volgend Nommer van dat Nieuwsblad, het Nommer namelyk van 22 Juny, "de nieuwe Ordonnantie verbleft het houden van Publike Byeenkomsten, zonder approbatie van den Gouverneur; of die in de gelegenhe Districten, zonder geschreven toestemming van de Civile Commissarissen."

Kan na dit alles, iemand, die de geringste aanspraak op eerlykheid en opregtheit maakt, voor een ongenlyk deaken, dat de schryvers in den Zuid-Afrikaan menen te zeggen, dat Publike Byeenkomsten oprowaardelijc en onder reservatie by de laaste Ordonnantie verboden waren? Is het moeglyk, dat menschen aan zulke dolstainige bewering van verstand zouden kunnen schudig syn, als ee'e contradicte so tastbaar te inschouen, in sich zoudre bevatten? En wat zult gy zeggen, wanneer gy, in hetzelfde Inleidings Artikel van den Zuid Afrikaan, op enige weinige woorden waarin de Editore van den Advertiser, justificeerd hem, om een beschuldiging van moedwillige en kwaadhandige valschedheid tegen de bovengevoerde en kwaadhandige valschedheid te verhogen, en van kwalijke of verkeerde aanhaling, tegen my te intrebrengen! Let nu wel op, wat is nu wezenlyk het geval. In de eerste plaats, was de Ordonnantie No. 90, voordelyk in den Zuid-Afrikaan van den 15 Juny II, gepubliceert. In de tweede plaats, argt de schryver van het Inleidings Artikel, in een daarop volgend Nommer van dat Nieuwsblad, het Nommer namelyk van 22 Juny, "de nieuwe Ordonnantie verbleft het houden van Publike Byeenkomsten, zonder approbatie van den Gouverneur; of die in de gelegenhe Districten, zonder geschreven toestemming van de Civile Commissarissen."

Kan na dit alles, iemand, die de geringste aanspraak op eerlykheid en opregtheit maakt, voor een ongenlyk deaken, dat de schryvers in den Zuid-Afrikaan menen te zeggen, dat Publike Byeenkomsten oprowaardelijc en onder reservatie by de laaste Ordonnantie verboden waren? Is het moeglyk, dat menschen aan zulke dolstainige bewering van verstand zouden kunnen schudig syn, als ee'e contradicte so tastbaar te inschouen, in sich zoudre bevatten? En wat zult gy zeggen, wanneer gy, in hetzelfde Inleidings Artikel van den Zuid Afrikaan, op enige weinige woorden waarin de Editore van den Advertiser, justificeerd hem, om een beschuldiging van moedwillige en kwaadhandige valschedheid tegen de bovengevoerde en kwaadhandige valschedheid te verhogen

# Supplement to the "Zuid Afrikaan," Aug. 3, 1832.

PORT-LOUIS.

(From the CEREEEN, of June 15, 1832.)

To His Excellency Lieutenant-General the Hon. CHARLES COVILLE, G. C. B. & G. C. H., Governor and Commander in Chief of Mauritius and its Dependencies.

SIR.—The undersigned British Merchants most respectfully beg permission to state to your Excellency their profound conviction that the public peace, and the happiness of the community are in the most serious danger from the prevailing excitement and agitation the result of which, if allowed to continue, it is impossible to foresee.

They consider it unnecessary to enter into any detail of the causes of this excitement, as they must be already well known to your Excellency; they will briefly observe that mainly occasions it, is the apprehension of the continuance of a system which by its constant interference between the master and the slave, gradually undermines the value of all Colonial property, and evidently tends, and we fear it is intended, to reduce the value of the slave to so low a point, that the humanity so constantly spoken of but so constantly withheld, will eventually dwindle to a shadow, and the plainer mortgage, and simple creditor be alike sacrificed to an abstract, and ill understood principle of humanity.

The arrival in this colony of an individual desirous to hold the high and important office of Procureur General, and to carry into strict execution all Laws made, and to be made with reference to the system of slave amelioration has occasioned the long smothered feelings of the colony to break forth, and has produced that state of excitement, and that determined spirit of opposition to Government which though inert, threatens society with perils of the most serious nature.

The resistance, however, which is thus ardently opposed to those measures of His Majesty's Government, though inevitable under any circumstances, would yet, in all probability, not have been accompanied, by that bitterness of feeling, and that utter regardlessness of consequences the result of despair—which is now universal, had the accomplishment of those measures been confined to any other hands than those of the individual before alluded to, who, by the illtimed and illjudged publication of his sentiments (a publication which from the preface, and from other sources, we are bold to infer has by no means been authorised by His Majesty's Government) has shown himself to be the organ, or at least the adjunct, of a party decidedly hostile to colonial interests, and who has so far prejudiced and precondemned, the parties whose cause he has to try, that he will never be considered by them as an impartial Magistrate.

The colony therefore apprehend, and the undersigned cannot but join in that apprehension, that the exercise of the functions of His Majesty's Procureur General, by Mr. Jeremy (the individual before referred to), is totally incompatible with the peace, happiness, and prosperity of all classes of its inhabitants!

The undersigned feel it incumbent on them to declare to your Excellency, that should the colony continue much longer in its present state of disorganization, the following most alarming consequences must ensue!

1stly.—Famine! and its attendant miseries! as there is not at present in the Island more rice than will suffice for about two months' consumption, and it is to be feared that no one will venture to send supplies to a colony in such a ruined position.

2dly.—A want of shipping as few vessels will enter the harbour, from an uncertainty of when they may be enabled to leave it.

3dly.—The destruction of commerce in every branch, and the honest man sacrificed, while the dishonest alone would benefit by the public calamity, and failures and bankruptcies must be numerous!

4thly.—Extreme distress to the Planters, who being without support, and without credit to procure the requisites for making and bringing their crops to market, and many without even the means of nourishing their slaves, will be compelled to let their canes perish on the ground; while the slaves themselves will be driven to acts of violence and desperation.

5thly.—Severe loss to the merchants, who will be compelled to remain inactive, and see their debts daily become insolvent, and their property disappear, because they dare not, by continuing their supplies, expose themselves and friends to the chance of an augmented loss; to this may be added the withdrawing of all confidence and support from either England or India.

Your Excellency cannot fail to perceive that the results thus contemplated are by no means held out idly and unreflectingly, they are sure to ensue, unless some measures be taken to arrest the progress of that feeling of despair, which now prevails almost every individual connected with the planters. We might indeed say the community at large!

What measures may be necessary, the undersigned leave to the wisdom and justice of your Excellency, in which they concur implicitly, well assured that no step will be taken by your Excellency, of a harsh and rigorous nature, against the whole population,—a population driven to desperation by a dearth of the total deprivation of a property acquired by years of labour and anxiety, and of seeing themselves, their wives and children, reduced to beggary!

In conclusion, the undersigned appeal to your Excellency on behalf of the whole community, and in the name of that humanity which is so unjustly invoked against them, persuaded that in exercising for their benefit that discretionary power with which your Excellency is armed, you will at once satisfy the feelings of your own heart, receive the grateful thanks of a numerous, industrious and Enterprising people, and merit the approbation of His Majesty's Government, of the English Nation, and of mankind at large!

Port-Louis, Mauritius, June 12, 1832.

(Signed,) J. J. Sampson.—J. Blyth.—D. Thomson.—A. Lang.—H. Barlow.—W. Aikin.—W. Ainslie, jun.—J. Tennant.—G. Webb.—L. de Drusina.—A. Gordon.—G. U. Allyn.—J. Baldwin.—G. Robinson.—J. T. Rowlands.—B. Buley.—J. Davy, jun.—W. Henderon.—H. Hunter.—J. F. Arbutnott.—J. A. Pierson.—E. Chapman.—R. Rose.—W. Elliott.—H. Schouswar.—C. W. Wight.—P. A. Wylie.

## SALE OF SHEEP.

THE Undersigned will TO-MORROW the 4th instant, expose for private Sale, at Pampemoka, on a long credit 700 excellent fat Wethers.

C. BRINK.

## TO MERCHANTS and OTHERS.

FOR Sale, at Mosselbay, one thousand Muids good Barley, which will be delivered there at the landing place, at Four Shillings, and Sixpence Sterling per muid.—Any person feeling inclined to purchase a part or the whole, is desired to apply to the Undersigned, staying at the same time, the time at which, and the place where the same is to be delivered.

Mosselbay, District George, July 21, 1832.

J. A. MEYER, Jr.

FOR SALE,

THE Lease of the Government, Farm Zwartebergvallei, which expires on the 31st December, 1841, measuring 2835 morgen, situated in Saldanhabay, adjoining the Farm Langfontein.—This Farm is well known for its excellent pasture and abundance of water.—Apply to

Mr. J. TRUTTER, Windhoek.

Cape Town, July 23, 1832. K. VAN BREDA.

## TO-MORROW.

TO-MORROW the 4th of August, will be sold at the Commission Sale of Messrs. REEVES & MILLS, the claims belonging to the Insolvent Estate of the Field-Cornet C. COETZEE, particularized in the Zuid Afrikaan of 15th and 23d June last, No. 115 and 116, the same having in consequence of the unfavorable state of the weather not being disposed of on Saturday the 7th July.

Cape Town, July 9, 1832.

J. A. H. WICHIT, Sole Trustee.

## PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of the late CATHERINA BLANCH, Widow of the late HENRY MANSON.

ON the 8th of August next, at the House of Messrs. WOLPE & BAUMAX, of the who's of the Deceased Estate, consisting in Household Furniture, Plate, Glass, Earthware, Kitchen Utensils, &c. &c.

J. R. G. KLERCK, Sole Trustee.

Cape Town, July 18, 1832.

## SALE

Under the Insolvent Estate of ANNA ROSINA HENNIG, Widow of the late MICHAEL JAN SMUTS, Adrianna Son, of Cape Town.

ON WEDNESDAY, the 13th of August, 1832,

at 10 o'clock A.M. at the Garden De Hoop situated under the Lion's Head, in the Cape District, will be publicly sold, the following Property belonging to the above Estate, consisting of Plate, Household Furniture, Kitchen and Garden Utensils; also, the following Slaves, namely:—

Gilion, 21 years old, Shoemaker, of this Colony. Alexander, 36 do, Coachman, do. Spadtle, 52 do, Labourer, of Mosambique. Manille, 46 do, do, do. May, 44 do, do, do. Corilon, 15 do, do, of this Colony. Saartje, 26 do, Housemaid, do. Julinda, 21 do, do, do. Leentje, 29 do, do, do. Flora, 18 do, do, do. Betje, 10 do, do, do. Junat, 4 do, do, do. Abraham, 4 months, child of Julinda. Saartje.

FURTHER,

BY the MASTER of the SUPREME COURT,

WILL BE SOLD,

In CAPE TOWN, at 11 o'clock precisely.

On the Premises, before a Special Commissioner,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT.

The Garden De Hoop, situated under the Lion's Head, measuring 22 morgen, 99 square rods, and 48 do. inches, with the Buildings thereon, consisting in a substantial Dwelling House, containing two front Rooms, Bed Rooms, Pantry, Kitchen, Slave Rooms, and other Out-Buildings.

Cape Town, July 12, 1832.

G. H. MAASDORP,  
F. G. WATERMEYER,  
'E. A. BUYSKES.

Public Sale at STELLENBOSCH,  
Under the Insolvent Estate of PHILIP ERNST OLTHOFF, Miller.

ON WEDNESDAY, the 29th of August next, at 10 o'clock in the Morning of the whole Estate and Effects of the above Insolvent, consisting in Chests of Drawers, Tables, Chairs, Looking Glasses, Bedsteads and Bedding, Plate and Plated ware, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, Carpenters and Millers Tools, Two large pair of Scales, with 300 lbs. of Weight, and what further may be produced.

Also, the following clever and healthy Slaves:—

Onverwacht, of this Colony, 40 years, a complete Carpenter and Millers Boy.

Geduld, of this Colony, 16 ditto, Houseboy.

David, of Mosambique, 50 ditto, Laborer.

Silvia, of this Colony, 50 ditto, Housemaid.

Clara, ditto, 39 ditto, ditto, with her Two Children.

Fielis, ditto, 14 ditto, ditto, 12 ditto.

FURTHER,

Before the Resident Magistrate on the spot, to the Highest Bidder, that well-known and valuable Erf, with the Corn Water Mill, on the same, situated as above, in the centre of the Village, enjoying throughout the whole year, a free and copious stream of Water. The Erf is to the extent of 466 square rods, and comprises, besides a large Kitchen Garden, well stocked with all sorts of Erat-trees, a double storied Dwelling-house, with the Mill and large Loft, and Baking-house adjoining; also, a large new Out-building, comprising a Wagon house, Stable, Slave apartments, Poultry-yard, &c. &c.

Conditions of Sale may be known, on application to the two first Undersigned at Stellenbosch.

J. G. G. LINDBERG,  
M. C. A. NEEHLING,  
A. P. HIERNER.

Joint Trustees.

Stellenbosch, July 23, 1832.

## ADVERTISEMENT.

### Cape Spirit Association.

THE Undersigned takes the liberty of informing the Public in general, and principally the Merchants, Wine Preparers, Wine Farmers, and Dealers in Spirits, that an Association of the above denomination has been formed at Stellenbosch, intending of improving Cape Spirits or Brandy, by Distillation; and for which purpose the inferior Wines may be kept from the Market, and the quality of this, our Staple Produce, greatly increased. That the said Association has spared neither expense nor trouble for the attainment of their object, and that they have appointed as their Distiller, Mr. M. J. MULDER, a gentleman who is fully competent of distilling Cape Spirits to its best quality. The Distillery established by this gentleman is now completed, and commenced distilling on the 2d July, and the Business of the Distillery will henceforth be regularly carried on.

This Establishment being in the centre of the greatest Wine District, can not be but interesting to its Inhabitants as a successful course for improving our Cape Wines. The Association has also opened Subscription Lists for such Wine Farmers as may feel inclined to supply this Establishment yearly with a certain quantity of Wine, at moderate Prices, with a view of giving every one the opportunity of disposing of his inferior Wines, for which good Spirits can be obtained, if required; and to which List several names have already been affixed, his being an excellent plan for the further improvement of their superior Wines. All further information respecting the Association, can be obtained from the Undersigned, who will strictly attend to all Orders for the Distillation of Spirits or Brandy, with which the Association may be favored, and who cannot too much recommend the utility of this Establishment to his fellow Colonists, in finding their most powerful support.

Stellenbosch, July 21, 1832. G. F. JURITZ.

See to the Stellenbosch Spirit Association,

## 20 RIXDOLLARS REWARD.

ABSCONDED from the Undersigned, his African Slave Boy David, with two baskets Greens; he was dressed in a blue jacket, s-in trousers, and a ditto over-jacket, it is supposed that he detains himself at Koerberg.—Whoever lodges the said Boy in Prison, will receive the above reward, and those harbouring him be prosecuted according to Law.

W. A. VAN SCHOOOR.

## 50 RIXDOLLARS REWARD.

ABSCONDED from the Undersigned, two Slaves, Frans, 17 years old, but appearing to be 14 and Arend, 50 years, Frans since the month of February last, and Arend, Father of Frans, since the month of April last; Frans is of a slender make, yellow colour, curly hair, which is grey at the back, part of the head, and having also a small mark on his eyebrow. Arend is white and of a short and stout figure, has high shoulders and walks rather stiff. Both have formerly been the property of Mr. FRANCIS ROSS, Jr., of Stellenbosch. Whoever lodges them in Prison or brings them to the Undersigned will receive the above reward, and those harbouring them will be prosecuted according to Law.

Worcester, July 10, 1832.

PIETER MEIRING.

## PUBLIC SALE.

ON the 8th of August next, at the House of

Messrs. WOLPE & BAUMAX, of the who's of the Deceased

Estate, consisting in Household Furniture, Plate,

Glass and Earthenware, Kitchen Utensils,

Carpenters and Millers Tools, Two large pair of Scales,

with 300 lbs. of Weight, and what further may be produced.

The greatest part of the Purchase Money of the Place and Slaves can remain on Interest provided good security be given.

All Persons indebted to the said Hugo, are requested to discharge their respective Debts before the 13th August next, to the Undersigned, and those claiming from him are desired to send in their Claims within the said period.

Worcester, July 19, 1832.

DIRK DE VOS.

JACOBUS HUGO, Esq.

## TO LET.

FOUR Upper Rooms.—Apply to

J. GERBERT, 10, Boerenplein.

## TO LET.

THE Undersigned intending to remove to the Country, offers to Let, his House, Store, and Shop, situate in Barrack-street, No. 22, provided with Forans, Tables, and every thing belonging to a Canteen.

P. LEE.

## LOST,

ON Sunday last, between 4 and 6 o'clock, on the Parade, or between the Parade and St. Georges-street, a Gold Ear-ring and Drop. Whoever finds, and brings the same to the Office of this Paper, will be rewarded.

## MARKT PRYZEN

Tot den 1 Augustus 1832.

|                         |                      |             |
|-------------------------|----------------------|-------------|
| Aloe per pond ..        | Aloës per pound ..   | 5½ — 5½ St. |
| Amandelen, per 1,000 .. | Almonds, per 1,000   | 1 — 1½ Rd.  |
| Appelen, per lb ..      | Apples, per lb ..    | 4 — 5 St.   |
| Abrikosen, per ditto .. | Apricots, ditto ..</ |             |



TO CORRESPONDENTS.  
The Letters signed "A Subscriber," "H. G. & C. O.", "X. Y." "Equity," and Mr. E. Boniface's French Letter have been received. Although some of the above Letters were composed, we have been obliged, in consequence of the numerous Advertisements to postpone them till our next.

## THE ZUID-AFRIKAAN.

CAPE TOWN, AUGUST 3, 1832.

To fulfil the promise made in our last Number, we give our Readers the Address of the English merchants at Mauritius, presented to Sir CHARLES COVILLE, the Governor of that Island. This document, written in a firm but calm tone, gives us a nearer insight into the state of the affairs of that place, and clearly exposes to our view the miserable consequences which will unavoidably result by a continuance thereof. Famine, with its consequent miseries; a thorough cessation in all branches of trade, which will cause poverty to the Planter, losses to the Merchant, and total ruin to all parties, must inevitably ensue. These are the consequences to which despair, by a misplaced philanthropy, and a fear of degeneration of property, has driven the unfortunate inhabitants of Mauritius, and which w<sup>t</sup> d<sup>r</sup> k<sup>o</sup> doubt, arise if steps are not taken to Kiederra avert it. God grant that this dire overtask may soon be cleared up, and that w<sup>t</sup> w<sup>l</sup> the receipt of better accounts from that part of the world.

### HINTS TO THE "ADVERTISER."

(From a Correspondent.)

When a confirmed Pedant cumbereth the world, you may know him by this infallible sign—his laborious attempts to persuade you he is "TRUE GENIUS"—Experienc.

When a fellow is eternally boring you about his own good qualities, take it for granted he is a bankrupt therein.—*Ibid.*

Should you hear a poor Scribe mad enough to assume the authority of giving one Governor permission to rule at Sydney, and DICTATING to another Governor how he "MUST" behave himself at the Cape of Good Hope,—give up that poor devil's case as incurable.—*Common Sense.* If a certain busy-body and his irreverent father-in-law had had people like the French to deal with, what would have been THEIR situation years ago?—*The right one.*

### Original Correspondence.

TO THE EDITOR OF "DE ZUID AFRIKAAN."

#### COPRESBYTER'S ANSWER.

Sir—I did not intend again to address you, but so much has been written, now in reply to *Copresbyter* (for his statements have not been in the least affected), but to distort his statements and divert the attention of the public, from the subject that it becomes necessary to remind his opponents, that abuse is not reasoning nor bold assertions, truth. On the doctrine and discipline of the Episcopalian Church I have made no remarks, and as far as its real is expended in instructing the ignorant and deceiving the heathen. I rejoice in its success; but when it is employed in withdrawing from other churches the children of the members I maintain that it is anything but praiseworthy. Notwithstanding all that has been said, I still hold that the Presbyterian is the established Church of the Colony, though the Episcopalian in proportion to its numbers, absorbs by far the largest share of the revenue. Instead of complaining therefore the Episcopalian ought to be thankful for the blessings they enjoy, and like all loyal subjects labour to support the church by law established.

An Episcopalian, whom I certainly did not expect to meet in the pages of the *Zuid Afrikaan*, asks, have not the Calvinists (pray who are they, are they Presbyterians or Episcopalian?) the Lutherans, &c. their colleges, their schools, &c.? At present there is but one college in Cape Town, and in its constitution, which has never been changed as far as I know, it is to the full as much Episcopalian as Presbyterian, and if I am rightly informed, was approved of by the Senior Chaplain of the Colony and the most strict Episcopalian in the place. The Public Infant and Free Schools are not Presbyterian, and private individuals or societies have a full right to do what they please. But it is not the means proposed for exerting influence that was complained of, but the using seminaries as the means which ought to be free from all sectarian interference. These schools ought not to be made even the incipient means of introducing either Presbyterianism or Episcopalianism, &c. &c. let it be openly declared, and then every one may send their children or not. The value, however, which is put on this incipient mean may be seen by reading the "Report of the Cape of Good Hope District Committee of the Society for Promoting Christian Knowledge for the Year ending 26th April, 1832," especially pages 7 and 8. Where did an Episcopalian learn that Infant Schools and Government Schools are for "those unfortunate children who would otherwise continue in a state of ignorance?" Have all not access to them? Are not the sons and daughters of the highest functionaries in the country districts educated at the Government Free Schools, and may they not be so in Cape Town? Is it, therefore, proper to introduce into these, such forms as may prove conscientious parents from taking advantage of the means liberally provided for the instruction of their families by a considerate government. Episcopalian's doleful lamentations over the want of a church, are truly laughable when contrasted with J. C. G.'s towering spires, &c. But why have they not had a church? Have they not facilities equal to any other society? Have not the Episcopalian few as they are, cost much more to government than any other? Are not the salaries of their clergymen higher? What then do they want? Reader, peruse the "Report of the Society for Promoting Christian Knowledge for 1830," and you will see that it is nothing less than whether a *long so fertile in resources, &c. shall or shall not form an integral part of our national church.*" After this declaration, can any one doubt the object of the Episcopalian? G. is evidently unfit for the task he has undertaken. The

writer who speaks of the British Church and of the Presbyterian being the dissenting church, knows neither the history of Britain nor its constitution, and whatever he may write of precedent or power, I must remind him, that the Episcopalian is neither the British nor the Colonial Church, and that there are other parts of His Majesty's dominions besides the Cape of Good Hope, where it is not the established church. How high the spires of St. George's church may tower I care not, nay a mire which is so ardently desired may be added to it (see "Christian Observer," article, "Memoir of the late Bishop of Calcutta") without disturbing me in the least. But common sense, to say nothing of gratitude, should teach them to treat with more respect those who have so long fostered them in their bosom, and even obliged them with a place wherein to worship God according to their own forms. When he speaks of the Supreme Head, and Honor and Glory, &c. he should be sure that he understands what these mean. Presbyterians love their Sovereign as intensely and pray for him as devoutly as any Episcopalian, but in the Church, they give all honor and glory to the Lord Jesus Christ, and worship God only. Can any one tell what is meant by the *auspicious church, the hospitable pride of all sincere Episcopilians!!!* The secret however, comes out in the end. It is, that the main part of this Plantation may imbibe and esteem it as a peculiar basis and truly characteristic of a nation, propitious, moderate and judicious. If through the haze of such an atmosphere courteous reader, you can decry this, it must be thickly studded with spires, domes, towers and mitres. What must every sincere Episcopalian think of J. C. G.? Another such effusion from his pen must cover their cause with ridicule and contempt.

What an Episcopalian, calls his facts, ought to have been designated his fables. Some of them did indeed astound me, and I thought if they were true, strange things must occur; however, on examining those that effect the question, I find them mere figments of his own brain. The 1st has nothing to do with the subject, the 2d has a little, excepting with respect to the teaching of the catechism, which so far as I have been able to ascertain, is not true. Neither are these teachers Dutch teachers properly so called. I spoke only of schools established and endowed by government. The 3d is absurd, any man may hire a teacher to teach what he pleases. The 4th is equally vain. I never complained of the Church of England having Sabath Schools; I wish they had many more. All I complained of is their withdrawing scholars from schools equally efficient with their own, for the purpose of attaching them to their church. This is clearly proved by their own report. The 5th did astonish me, but on inquiry, I have ascertained that it is absolutely false. The 6th is also false: the building erected in New-street, is for a school, which has been long in existence, and has no reference to the College or any religious sect. The 7th is likewise false: the Members of the "Christian Instruction Society" are not connected with any sect as a society; and I am rightly informed, the teacher of the Infant Schools is himself one of the number. I have perused the rules of that society, and though its members have been called secessors they stand clear of all sectarian principles. Of the "School Commission" I know little. The public are very much in the dark on this subject. I hold in my hands one report of great promise, dated 31 December, 1813, but I have not been able to see another.

My statement contained in the 8th is true to the letter, and in the general acceptance of the word obligatory. What now becomes of a churchman's statements, and does my position not remain that means not always the most honorable are used to extend the influence of the Episcopalian church? And now I must conclude my lengthened epistle with a single word to the gentle Emile who would be offended were no notice taken of her ladyship. And again I must crave her excuse when I affirm that the fallacies are all on her side. To her question "would I be equally ready to give credit for not introducing Presbyterianism," &c. which implies the admission of the abuse complained of, I declare that I would neither have been a party to nor an approver of such conduct. Does "Emile" admit that there is no difference between Presbyterianism and Episcopacy? Why then spend so much money in building churches and maintaining clergymen for a mere name a distinction without a difference? In spite of "Emile's" query, I still maintain that it is improper to introduce, that, into seminaries, which is, according to their legal constitution, excluded from them, how advantageous soever they may be. Change the laws, and then do it, but not till that is done. But "Emile" says, that I contradict myself. If I had even said what she attributes to me I would have been correct, for both, though apparently contradictory, are true. By the constitution of the schools, catechists are excluded, by the practice they are introduced. The profane allusion to the cholera might have been spared. The judgments of God "Emile," are no subjects for ridicule. The example of the *Korans* is equally ridiculous. Were the catechisms given to be placed as books of reference in the libraries of the children's parents? The teaching in the same school was merely stated as a corroborating circumstance and as it is conducted, to me and all who have witnessed it, it is a very convincing one. What is meant by losing a monopoly? Is Presbyterianism a monopoly? If so, it is not of the good things of the colony, for of these the Episcopilians have their full share. But every one must now be tired of this subject, and though I did intend to add something more, I forbear, and content myself with placing in the hands of the Editor the report &c. often mentioned, that he may publish it or not as he thinks proper.

I am, Sir, &c.

COPRESBYTER.

#### ANSWER TO JUSTITIA.

Graham's Town, July 20, 1832.

"Did Marcus say 'twas fact, then fact it is,

No proof so valid as a word of his?"

Sta.—The community of this part of the globe were sometime back kept in a temporary excitement by a Letter, under the Signature of *Justitia*, which appeared in the *Commercial Advertiser*, and were led to hope from his volunteering to expose abuses, that the Herculean task he professed to undertake in cleansing the Augean stable, would be proceeded with; but, alas! Mr. Editor, like all other frail mortals, his pompous oblation, and the much more pomposa title he assumed, have dwindled into the *feblej glutatus* of the wandering Ghost upon the shores of Averno. His tacturnity, however, is much regretted; for though his capacity for scribbling appeared to be of an inferior grade, still his professed objects were bad and pointed to the exposure of abuse. Could *Justitia* be by any means roused from his somnolency I would not have troubled you with this; but in case he still hides his insignificant person, (umble as my powers may be) I will endeavour to take up the cudgels myself, and supply occasionally the information *Justitia* proffered. Therefore, Mr. *Zuid Afrikaan*, if you will favor me with a corner in your Journal, I will commence, *tute suite*, to arrange my portfolio.

Yours, very lovingly,

RODERICK RANDON.

#### LA BALANCE, JUNE 8, 1832.

About 6 o'clock, the shops, which as usual had been opened, were suddenly closed. The public conveyances by land and by water and every thing connected with the operations of commercial affairs were stopped in all parts. The populace increased, and more on the jetty, and opposite government house. The police officers who patrolled the streets at first kept silence; but afterwards they commenced saying that Mr. Jeremie was not the bearer of the Order of the 2d November—that they should not doubt their sincerity, but that they had taken steps which degraded them—that it appeared clearly that this order was not brought by Mr. Jeremie. After these declarations were made by the police, the Colonel of the volunteers came himself to announce it to the public, on the word of honor, which was given to him by Colonel Staveley and Mr. Dick, Chief Secretary to Government. "We do not believe you" they replied frequently, "we have been too often already imposed upon—they will not impose upon us again or seek to do it."

It is said that Mr. Jeremie saw from the roadstead all the movements of the *assaulted* population on the jetty, to cry against his presence, and appeared offended at the orders which were given to detain him on board the *Unshod*, where he passed the night. His Excellency, who, had however, thought

it necessary to leave his residence, and call off to reinforce him, and a detachment of 200 men, had just reached the town when this precaution necessary, arrived from his country residence. It was already 3 o'clock in the afternoon. The inhabitants of Port Louis had already named a Committee, to express their sentiments on the subject of Mr. Jeremie, and the Order of the 2d of November. The following was agreed upon by this Committee, to be presented to His Excellency instantly after his arrival:

General!

The undersigned yielding to the desires of the whole town expressed in the most urgent manner, unto themselves to submit to you Excellency the views of all the inhabitants of Port Louis.

Since this morning, the inhabitants, penetrated with real alarm, have assembled by multitudes on the Jetty. The knowledge of the Pamphlet published in London, from letters arrived here this day, from the Cape of Good Hope, have made us acquainted with his hostility of his views and principles towards this Colony.

Your Excellency knows that his arrival is expected by the slaves as a signal of liberty, and that the greatest excesses will arise at his sole presence.

The agitation increases every moment. The free population are going to prevent at any cost the disembarkation of the man whom they view as the fore-runner of the most dreadful calamities—the slave population cast upon him with the most lively ardour.

Blood will, no doubt, be spilled; if your Excellency does not see fit to employ the only remaining remedy; but whatever is in our power will be done to prevent Mr. Jeremie from landing at the Island of Mauritius.

In the name of the Town of Port Louis, in the name of the Colony, in the name of humanity, the undersigned supplicate your Excellency without delay to adopt this measure.

(Signed.) H. ADAMS, &c. &c.

During the time which was occupied in framing this address His Excellency, Sir Charles Coville, at last arrived from his country residence; on his alighting at Government-house, he took the arm of Col. Staveley, and appeared to intend going towards the sea shore—the mob instantly intercepted his passage, and made the air echo with the cries of *down with Jeremie, down with Jeremie*. His Excellency stood and calmly inquired of those who were nearest to him what were their intentions. "You appear to imagine," said he to them, "that I am going to precede Mr. Jeremie. You deserve yourselves, I only intend to take a short walk." Hurrahs were then heard; but the cries of *down with Jeremie* were, however, mixed with them. His Excellency took the road towards Government-house—the hurrahs accompanied him to the door. There Sir Charles Coville turned himself round towards the public, and took off his hat—this politeness was answered by the loudest acclamations, often followed by cries of *down with Jeremie! no Jeremie*.

On entering Government-house, His Excellency did not delay receiving the above-mentioned address. The public requested an immediate answer. His Excellency would not explain himself until the following morning, when he had heard his Council. It was in vain that the Colonel of the Volunteers presented himself at the gate of Government-house, declaring to have made unsuccessful efforts, for a prompt decision—the public redoubled their impatience. One of the Members of Council mounted on the horse of the Colonel of Volunteers, pronounced a long discourse, tending to restore calmness in the spirits of the public. After having called to their remembrance the conduct of the Ancient Colonists on a somewhat similar occasion, the Grator spoke of the necessity of deliberating before acting and opposing legal resistance to violence. He represented Sir Charles Coville as an old warrior, covered with scars and medals, and incapable of sullying his noble life by doing a single act contrary to justice and humanity.

The mob gradually dispersed at his voice. No military of the garrison, no police officer meddled themselves in the least with the assemblage held in the full forum, under the eyes of His Excellency.

But the following Tuesday, at half-past five o'clock in the morning, different measures were adopted by the police and the garrison. A detachment of from 250 to 300 persons were stationed on the wharf, near the old store of the Port Captain. The post of the Justice of the Peace was more than doubled. In the high road battalions of soldiers were stationed towards the barracks. The artillery also were ready to be put in motion. Hardly were a hundred or a hundred and fifty soldiers to be found on the wharf and at Government House. Mr. Jeremie disembarked at seven o'clock, escorted on shore by armed gun-boats. He rode the remainder of the way, accompanied by the police-officers.

Mr. Jeremie is a person about forty years old, of small stature, and endowed, as it appears, with a strange assurance. A few moments after entering Government House he mounted the balcony of the first floor, having on his right and left his Excellency the Governor and Mr. Thomas, the Protector of Slaves. The multitude, who had already assembled at the place, did not show the greatest satisfaction at this sight. We distinctly saw his Excellency invite these two persons to re-enter the apartments. Mr. Thomas thought proper to yield to this invitation. As to Mr. Jeremie, we saw him salute the public repeatedly, and as they did not reply to this civility on his part with cries of felicitation. Mr. Jeremie, affecting an intrepid calmness, leaned on one of the balustrades with the most indifferent air in the world, until he changed his situation, when he appeared to place himself in an attitude of a person who braves the greatest dangers, and exposed, in a berolite manner, his breast to his enemies. There was no one among the persons who kept their eyes up on him who could not believe to read that thought in the pantomime of Mr. Jeremie. He had not, however, we would wish to believe, also such a theoretical idea; at all events he would not have quitted it but for his assurance. No notice was taken of him. The mob did not give him any other reply than to repeat the incivilities they considered due to him, because they could not forget that he was the bearer of those Ordinances which he was to see enforced. Be it as it may, the Council was convoked by his Excellency for this day, at eleven o'clock. Mr. Jeremie took his seat immediately after having taken the oath. We observed, in regard of this, that Mr. Jeremie could not be acknowledged as Member of Council but by virtue of his functions as Procurer General, in which he was not yet installed, which installation could not take place but in the Court of Appeals itself. It struck us that the legal forms were forgotten in this circumstance.

It is said that Mr. Jeremie has expressed himself with much candour about the great question respecting the emancipation of slaves. He contends that they should be emancipated by degrees; but that this property should be as sacred as any other. He should never lend a hand to their emancipation without an indemnification justly calculated, and previously paid to their proprietors. But it does not appear that implicit confidence is given to these declarations of the now Procurer General. His Pamphlet about St. Lucia is rendered nugatory by his present discourses. It is demanded whether it be possible to support himself under the circumstances of such a declaration, which he has made and subscribed in the presence of all the Council, and which, it is said, he intends to publish by means of the press.

We have not been able to procure this piece; we can say nothing about it; all that we know is, that it contains matter, it is said, contrary to the interest of this Colony.

Wednesday, June 6.—Very numerous patrols have been active last night. About midnight two pieces of artillery, protected by 250 to 300 infantry, patrolled the old bazaar, and advanced towards Government House. What could be the object of this measure? One half of these troops halted in the court of the Government House. The two pieces of artillery were placed there, with their powder-chests; the other half continued to march towards the river Letaniers, where they remained until six in the morning. The police also sent a number of their servants conducted by its officers. We were lost in conjecture in respect of this nocturnal expedition. What was generally repeated was, that they sought a pretext to introduce the artillery into Government House, as an attack was feared from the sides of the country. The Colonel of the volunteers arrived at the bridge of the Letaniers almost at the same time with the

detachment of the line, who had received orders to occupy it. And it was not until then, by the light of a lantern, that he gained knowledge of the very pressing letter by which this movement was intended to be prevented. His Excellency had promised to put under arrest the officer guilty of any negligence on this head.

All shops and stores continue to be closed; even the print-shops make no exception. Hardly any article of necessity can be procured. The police are obliged to do & the butchers to supply their shops. The Colonel of the militia has told the Governor that this state of affairs would not change until the Colony was assured of the departure of Jeremie. About three o'clock the Governor sent for some of the merchants and shopkeepers to his house, and demanded of them by what authority they had closed their establishments, intimating that all this disquiet which reigned in the bosoms of the public was unfounded, that Jeremie was not the bearer of the Order of the 2d November 1831, that he was only appointed Procurator General. The Governor then read a proclamation in English and gave it to Mr. Pitot to translate it into French—upon which, although Mr. Konig wanted further to consult with him on the state of affairs, he left the room, without wishing to hear him, appearing more inclined to expose his displeasure than to lend an ear to the representations which it was intended to make to him. The public dissatisfaction increased every moment. The Governor barricaded himself in his house—Behind the principal railing a long chain is put. The side-thoroughfares are closed. It is said that the Governor expects a violent attack; and it is added that during the night armed boats belonging to the men of war had been stationed along the beach, for the purpose of joining the batteries, if necessary. What do these fearful preparations prognosticate?

The advocates and attorneys assembled in the morning and have taken several resolutions relative to existing circumstances—the Courts of Justice are empty; the people continue still to close everything—the community here is in the greatest state of irregularity.

Notwithstanding the universal discord which reigns here, the blacks appear to be more surprised at what happens, as inclined to stop doing their duties—they see—they hear—the sight of the Police, who apprehend them on the least defense being made, surpasses their comprehension. The night passed tolerably quiet—at break of day, the people began again to gather about Government House nothing was talked of but of a Proclamation, the same which the Governor had read to the merchants; which is posted on several places—it was remarked that the same was not printed, but written—The public do not appear to wish to read it, but to leave it unnoticed.

This power of inactivity is deadly to the Government, which will thereby soon find no means to defray the necessary expenses—it is said that the receipts of the Customs during the last month have only amounted to 3000 piasters. The remainder of the Revenue must in the same degree be diminished.—The military chest, it is said, is the only one which possesses something yet—but as this fund is required for the service of the garrison, the same cannot be used for the other expenses of the administration.

#### ORPHAN CHAMBER. TO-MORROW THE 4th OF AUGUST,

At Eleven o'clock in the Forenoon,

WILL be Sold, by Order of the Board of Orphan Masters, at the Sale to be held at Mr. MANUEL's Stores, St. George's-street, the Male Slave Charles, of this Colony, 18 years of age, belonging to the Estate of the late ALIDA JOHANNA VAN DER LITHE, Widow of JOANNES LEY.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, July 30, 1832.

H. TENNANT, Sec.

#### SALE By the Agent to the Orphan Chamber, in the District of Worcester.

ON SATURDAY, the 1st of September Next, will be sold, by the Agent to the Orphan Chamber, in the District of Worcester, at the Place of Mr. OCERT CORNELIS VERMEULEN, situated in the Middle Roggerewell, for Account of the Estate of the late NEELTJE MORTERD, Widow of the late Floris Visser, the whole of the Property belonging to said Estate, viz:—

Household Furniture, Farming Implements, Wagons Draught Oxen, Cows and Sheep.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, July 19, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

Insolvent Estate of JAN CAREL HORACK.

#### TO BE SOLD,

ON SATURDAY next, the 4th August, at Messrs. JONES & COOKE's, one white and two bay Horses, belonging to the said Estate.

G. H. MAASDORP, J. T. JURGENS, F. G. WATERMEYER, Trustees.

#### ESTATE OF JAMES LOW.

WHEREAS Johanna Rosina Hildebrand, as General Agent to her Husband, James Low, on the one part, and the concurrent Creditors on the other part, have, by Contract, dated July 30, passed before the Notary, Francois Henry Strel, placed the Estate of James Low for Liquidation in the hands of the Undersigned, and have authorized him to act in the same in such a manner as would best agree with the interests of the Joint Creditors, and also with that of said James Low, of which due notice is hereby given to all whom it may concern.

N.B. The Sale of the Estate will be announced hereafter; in the mean time, those Persons who are indebted to the same, are requested to pay their Debts to the Undersigned or his Executor, in the course of this Month.

G. H. MAASDORP, Trustee.

Received per late arrivals, and for Sale at the Stores of the Undersigned.

DUFFLES, green, white, and red Baise, blue and black Cloth, Check Shir's, bleached and unbleached Canvas, fine Shirting, brown Punjums, Stalks, Gambions, black Cravat, Russia Duck, India Chintz's, Writing Paper, drals and black Farmers Hats, Straw Bonnets, Shoes Lead in small bars, Shot, Bench Vices, superior No 4 Spades, &c. &c.

J. P. VALENTIN.

St. George's-street, August 2, 1832.

#### HOUSE TO LET.

THE Undersigned offers her House to Let, situated at Roggebay, opposite the Fishmarket, well adapted for Canteen, Boarding House, or Shop.—Apply at No. 74, Long-street.

J. ALEXANDREZ, Married to D. M. Ross.

#### TWENTY RIX-DOLLARS REWARD.

ABSCONDED since the 1st of May, Goliat, Slave of the Undersigned, about 5 feet 7 inches high, black curly hair, dark brown face, flat nose, stout proportion has marks of punishment with the caton bit back, the print of his foot very broad: was last seen in the District of Worcester; and it is suspected he hires himself out as a Basard. Whoever will apprehend him, will receive the above reward.

Silvermy, July 26, 1832.

P. H. de VILLIERS.

#### TO LET,

TWO Houses, a Cellar, and a Store.—Apply at No. 42, Longmarket-street.

#### SALE THIS MORNING.

SALE of French Silks, &c. &c. THIS MORNING, at the House of the Undersigned, of a large assortment of Gros de Naples, Satins, Levantine, Bombazines, Ribbons, Gloves, Seals, Handkerchiefs, Shawls, Tippets, Children's Caps, Jewellery, Pomatum, Scented Soap, Lavender Water, Eau de Cologne, &c. &c.

WOLFF & BARTMAN.

#### CROCKERYWARE.

ON THURSDAY next, the 9th instant, the Undersigned will expose for Sale, at their House in Bout-street, 25 crams of very beautiful Crockeryware, expressly ordered and selected for this Market.

WOLFF & BARTMAN.

#### TO BUTCHERS AND OTHERS.

M. STEPHANUS MEINTJES, will, on SATURDAY, the 18th instant, at the Place of Mr. Mocks, at Paapoeukraal expose for Sale, without Reserve, 180 chosen and very fat slaughter Cattle fully worthy the attention of Butchers.

WOLFF & BARTMAN.

#### TO MORROW, THE 4TH INSTANT.

A PUBLIC SALE will be held, at the Stores of J. MANUEL,

S. T. GEORGES-STREET.

of the usual variety of English and Foreign Manufactured Articles, together with 30 kegs Butter, well worthy the notice of private Families and Shopkeepers.

N.B. PUBLIC SALES will be continued every SATURDAY during the present month.

August 1, 1832.

#### MAURITIUS SUGARS, &c.

AT MR. C. W. ADAMS' Commission Sale, Market-square, TO-MORROW Morning, will be Sold, a lot of fine Mauritius Sugar, Camyn Seed, Berry Gloves, Hams and Ling Fish, in fine condition; also a few boxes of Farmers' Hams, &c. &c.

#### FRESH BUTTER.

TO MORROW MORNING, at MR. C. W. ADAMS' Commission Sale, in Market-square, will be Sold, a lot of fresh Butter, imported per last arrival, in small kegs of 50 and 100 lbs. each.

#### GILT BUTTONS, &c.

TO-MORROW MORNING, will be Sold, at Mr. C. W. ADAMS' Market-square, one case containing an assortment of Coat, Waistcoat, Mother of Pearl and other Buttons.

JUST unpacked, and for Sale at low Prices, a few boxes of Gentlemen's superfine HATS, at J. R. KERDEL's, 37, Bree-street.

#### NEW GOODS, per EARL BATHURST.

VENNING, ROBERTSON, & CO., have received per above Vessel, Imitation Chintz, Furniture Checks and Dimities, fine 9/8 Shirts, Drab and Black Moleskins, Shalloons, colored corded striped Ginghams, black and slate Sarset Linings, and fine colored Cotton ditto, Book Jacquot, and Cambrio Muslins, Thread and Gypm Lace, Quilling and Bobbin Net, Scollop, Satin, Crapé and Velvet Trimmings, Insertion Work, square and round tamboured Colars, black Silk Serge, Silk Velvets for Collars, colored Gros de Naples, black Crapé, Ladies colored Linen, Kid and Kid Gloves, a variety of fancy Silk Handkerchiefs, Adriano and Verona Cotton ditto, black and colored Silk Stocks, Women's and Children's Caps, Waistbands, plain and fancy Ribbons, fine Tambour Chenille, 30 inch bleached, and 21 inch brown Silk Cloth, Muskets and Fowling pieces, Alsopp's Ale in bottle, Sheet Zinc, Perfumery, Folscap, Pot, and Blotting Paper, Account Books, Harwood's Improved Patent Memorandum Books, with Metallic Pencil; blistered Steel, &c. &c. which will be put up for Sale, as soon as landed at their Stores in Burg-street.

#### CATTLE FAIRS AT WORCESTER, &c.

NOTICE is hereby given, that the Worcester Agricultural Society have fixed THURSDAY, the 30th of this Month, for holding their next Fair at Worcester, and as preparations have been made by several Inhabitants in the remoter Districts of the Colony to supply this Fair with every description of Live Stock, Butchers and other Dealers may find it to their advantage to attend the same. The other Fairs are At Swellendam on the 5th October; At Worcester on the 9th October and 14th December; At Caledon on the 11th October; At Hotton's Holland on the 16th October, and At the Old Salt River on the 20th October next. Cape Town, August 1, 1832.

By Order of the Committee.

P. van BREDA, As. Secretary

#### PUBLIC SALE,

ON WEDNESDAY, the 12th September next, the Place called Kleine Poortgat, situated at Piquetberg, in the Cape District, will be Publicly Sold; as also Male and Female Slaves, Wagons, Oxen, Horses, breeding Cattle, Sheep, Goats, Ploughs, Cellar Implements, Kitchen Utensils, Household Furniture, a handsome Tea Service, and what further may be offered for Sale.

At the same time will be put up for Sale, a Place possessed by Copartnership, called De Druai, situated at the Great River; as also another Place called Elandsvallei, situated in Piquetberg Flats.

Refreshments and a Credit of three months will be given.

Widow GIDEON ROSSOUW.

Cape Town, July 20, 1832.

The Undersigned will cause Publicly to be Sold, on the 7th instant, a House and Erf, situated in Leeuw-street; further, some Household Furniture, Silver-wares, &c. belonging to the Estate of the late Mrs. Widow J. J. TESSELAAR.

J. J. TESSELAAR, Executors.

At the same time will be sold, 50 bags Mauritius Sugar, and 70 muids of Corn, without Reserve.

#### SPLENDID OIL PAINTINGS.

FOR SALE, Four magnificent Views of the celebrated Lake of Killarney, in massive Frames, richly carved and gilt. These Paintings have passed the Ordeal of the Royal Exhibition at Somerset House, and are warranted to be originals taken on the spot in the Autumn of 1830. To be seen in the Committee Room of the Public Library.

#### ABSCONDED.

FROM the Undersigned, the Slave named Fransies, of Mozambique, about 42 years of age, walks lame, and belonged formerly to Mr. MICHEL KOTZE, Esq. of the Cape Downs as he is informed that he detains himself in the Cape Downs: any one lodging the above-named Slave, in one of His Majesty's Prisons, shall be rewarded.

J. J. KOTZE.

#### TO LET,

TWO Houses, a Cellar, and a Store.—Apply at No. 42, Longmarket-street.

#### SALE THIS MORNING.

SALE of French Silks, &c. &c. THIS MORNING, at the House of the Undersigned, of a large assortment of Gros de Naples, Satins, Levantine, Bombazines, Ribbons, Gloves, Seals, Handkerchiefs, Shawls, Tippets, Children's Caps, Jewellery, Pomatum, Scented Soap, Lavender Water, Eau de Cologne, &c. &c.

WOLFF & BARTMAN.

#### CROCKERYWARE.

ON THURSDAY next, the 9th instant, the Undersigned will expose for Sale, at their House in Bout-street, 25 crams of very beautiful Crockeryware, expressly ordered and selected for this Market.

WOLFF & BARTMAN.

#### TO BUTCHERS AND OTHERS.

M. STEPHANUS MEINTJES, will, on SATURDAY, the 18th instant, at the Place of Mr. Mocks, at Paapoeukraal expose for Sale, without Reserve, 180 chosen and very fat slaughter Cattle fully worthy the attention of Butchers.

WOLFF & BARTMAN.

#### TO MORROW, THE 4TH INSTANT.

A PUBLIC SALE will be held, at the Stores of J. MANUEL,

S. T. GEORGES-STREET.

of the usual variety of English and Foreign Manufactured Articles, together with 30 kegs Butter, well worthy the notice of private Families and Shopkeepers.

WOLFF & BARTMAN.

#### TO MORROW, THE 4TH INSTANT.

A PUBLIC SALE will be held, at the Stores of J. MANUEL,

S. T. GEORGES-STREET.

of the usual variety of English and Foreign Manufactured Articles, together with 30 kegs Butter, well worthy the notice of private Families and Shopkeepers.

WOLFF & BARTMAN.

#### TO MORROW, THE 4TH INSTANT.

A PUBLIC SALE will be held, at the Stores of J. MANUEL,

S. T. GEORGES-STREET.

of the usual variety of English and Foreign Manufactured Articles, together with 30 kegs Butter, well worthy the notice of private Families and Shopkeepers.

WOLFF & BARTMAN.

#### TO MORROW, THE 4TH INSTANT.

A PUBLIC SALE will be held, at the Stores of J. MANUEL,

S. T. GEORGES-STREET.

of the usual variety of English and Foreign Manufactured Articles, together with 30 kegs Butter, well worthy the notice of private Families and Shopkeepers.

WOLFF & BARTMAN.

#### TO MORROW, THE 4TH INSTANT.

A PUBLIC SALE will be held, at the Stores of J. MANUEL,

S. T. GEORGES-STREET.

of the usual variety of English and Foreign Manufactured Articles, together with 30 kegs Butter, well worthy the notice of private Families and Shopkeepers.

WOLFF & BARTMAN.

#### TO MORROW, THE 4TH INSTANT.

A PUBLIC SALE will be held, at the Stores of J. MANUEL,

S. T. GEORGES-STREET.